

HVR41G4(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
1	BB40210	Steel	SCREW M5X20	SCHRAUBE M5 X 20	VIS M5 X 20	VITE 5 X 20	TORNILLO M5 X 20
2	FS14449	Thermoplastic elastomer	CYLINDER CAP PROTECTOR	ZYLINDERKAPFENSCHUTZ	PROTECTEUR DE CHÂPEAU DE CYLINDRE	PROTETTORE DEL CAPPELLO DI CILINDRO	GUARDA DE CASQUETE DE CILINDRO
3	FS13774	Polyethylene terephthalate	INSTRUCTION LABEL	HINWEISAUFKLEBER	ÉTIQUETTE D'INSTRUCTION	TARGHETTA DI ISTRUZIONI	ETIQUETA DE INSTRUCCIONES
4	BB41406	Steel	SCREW 4X8	SCHRAUBE 4 X 8	VIS 4 X 8	VITE 4 X 8	TORNILLO 4 X 8
5	FS14377	Steel	DIAL PLATE	SCHIEBENPLATTE	PLAQUE DE CADRAN	PIASTRA MANOPOLA	PLATINA DEL DIAL
6	FS14376	Polyacetal	DIAL GUIDE	SCHIEBENFÜHRUNG	GUIDE DE CADRAN	GUIDA MANOPOLA	GUÍA DEL DIAL
7	LL71806	Steel	STEEL BALL 3	STAHLKUGEL 3	BILLE D'ACIER 3	SFERA D'ACCIAIO 3	BOLA DE ACERO 3
8	KK23981	Steel	COMPRESSION SPRING 3981	DRUCKFEDER 3981	RESSORT À PRESSION 3981	MOLLA DI COMPRESSIONE 3981	MUELLE DE COMPRESSIÓN 3981
9	FS14375	Polyacetal	CHANGEOVER DIAL	UMSCHALTSCHIEBE	CADRAN DE COMMUTATION	MANOPOLA DI COMMUTAZIONE	DIAL DE CONMUTACIÓN
10	FF31581	Steel	PIN 1581	STIFT 1581	GOUPILLE 1581	PERNO 1581	PERNO 1581
11	FS14347	Aluminum	CYLINDER CAP	ZYLINDERDEKEL	COUVECLE DE CYLINDRE	COPERCHIO CILINDRO	TAPA DEL CILINDRO
12	FS14351	Aluminum+Rubber	CYLINDER CAP SEAL	ZYLINDERDEKELDICHUNG	JOINT DE COUVERCLE DE CYLINDRE	GUARNIZIONE COPERCHIO CILINDRO	JUNTA DE LA TAPA DEL CILINDRO
13	FS13447	Urethane	EXHAUST SEAL	AUSLASSSCHIEBE	RONDELLE D'ÉCHAPPEMENT	RONDELLA DI SCARICA	ARANDELA DE ESCAPE
14	FS14348	Polyacetal	HEAD VALVE GUIDE A	KOPFVENTILFÜHRUNG A	GUIDE DE CLAPET DE TÊTE A	GUIDA-TESTA VALVOLA A	GUÍA VALVULA DEL Cabezal A
15	HH19763	Rubber	O-RING 1 A 2X39,5	O-RING 1A 2 X 39,5	JOINT TORIQUE 1A 2X39,5	O-RING 1 A 2 X 39,5	ANILLO TÓRICO 1A 2X39,5
16	KK23650	Steel	COMPRESSION SPRING 3650	DRUCKFEDER 3650	RESSORT À PRESSION 3650	MOLLA DI COMPRESSIONE 3650	MUELLE DE COMPRESSIÓN 3650
17	HH11147	Rubber	O-RING ARP568-119	O-RING ARP568-119	JOINT TORIQUE ARP568-119	O-RING ARP568-119	ANILLO TÓRICO ARP568-119
18	FS13451	Polyacetal	HEAD VALVE PISTON	KOPFVENTILKOLBEN	PISTON CLAPET DE TÊTE	STANILFO VALVOLA DI TESTA	EMBOSO VALVULA DEL Cabezal
19	HH19708	Rubber	O-RING 1 A 2,6X39,5	O-RING 1A 2,6 X 39,5	JOINT TORIQUE 1A 2,6X39,5	O-RING 1 A 2,6 X 39,5	ANILLO TÓRICO 1A 2,6X39,5
20	FS13452	Polyacetal	HEAD VALVE GUIDE B	KOPFVENTILFÜHRUNG B	GUIDE DE CLAPET DE TÊTE B	GUIDA-TESTA VALVOLA B	GUÍA VALVULA DEL Cabezal B
21	HH14151	Rubber	O-RING ASS568-029	O-RING ARP568-029	JOINT TORIQUE ARP568-029	O-RING ARP568-029	ANILLO TÓRICO ARP568-029
22	HH14159	Rubber	O-RING ASS568-127	O-RING ARP568-127	JOINT TORIQUE ARP568-127	O-RING ARP568-127	ANILLO TÓRICO ARP568-127
23	FS14350	Aluminum	PISTON STOP HOLDER	KOLBENANSCHLAGHALTER	SUPPORT D'ARRÊT DE PISTON	SOPORTO D'ARRESTAZIONE	SOPORTE DEL PISTÓN
24	HH19707	Rubber	O-RING 1 A 1,4X2,5	O-RING 1 A 1,4 X 2,5	JOINT TORIQUE 1 A 1,4X2,5	O-RING 1 A 1,4 X 2,5	ANILLO TÓRICO 1A 1,4X2,5
25	FS14346	Steel	CHANGEOVER SHAFT	UMSCHALTWELLE	ARBRE DE COMMUTATION	ALBERO DI COMMUTAZIONE	EJE DE CONMUTACIÓN
26	FS13448	Urethane	PISTON STOP	KOLBENANSCHLAG	BUTÉE DE PISTON	FERMO STANTIFUO	TOPE EMBOLO
27	HH11224	Rubber	O-RING 1 B P14	O-RING 1 B P14	JOINT TORIQUE 1 B P14	O-RING 1 B P14	ANILLO TÓRICO 1 B P14
28	FS14400	Steel	PISTON CAP	KOLBENDECKEL	CAPUCHON DE PISTON	CAPPUCCIO PISTONE	TAPA DEL PISTÓN
29	HH19117	Rubber	O-RING 1 A 1,5X8	O-RING 1A 1,5 X 8	JOINT TORIQUE 1 A 1,5X8	O-RING 1 A 1,5 X 8	ANILLO TÓRICO 1A 1,5X8
30	FS13820	Rubber	PISTON BAND	KOLBENBAND	BANDE DE PISTON	GUARNIZIONE A NASTRO PISTONE	BANDA DEL PISTÓN
31	FS14355	Steel	BIT	BIT	EMBOUT	PUNTA	BROCA
32	FF31539	Steel	PIN 1539	STIFT 1539	GOUPILLE 1539	PERNO 1539	PERNO 1539
33	FS14387	Steel	MAIN PISTON	ARBEITSKOLBEN	PISTON PRINCIPAL	PISTONE PRINCIPALE	PISTÓN PRINCIPAL
34	HH11131	Rubber	O-RING 1 AP11	O-RING 1 AP11	JOINT TORIQUE 1 AP11	O-RING 1 AP11	ANILLO TÓRICO 1 AP11
36	HH11108	Rubber	O-RING 1 AP22	O-RING 1 AP22	JOINT TORIQUE 1 AP22	O-RING 1 AP22	ANILLO TÓRICO 1 AP22
37	FS14352	Aluminum	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO	CILINDRO
38	FS14353	Rubber	CHECK VALVE	RÜCKSCHLAGVENTIL	CLAPET ANTI-RETOUR	VALVOLA DI NON RITORNO	VALVULA DE RETENCIÓN
39	HH19170	Rubber	O-RING 1 A 1,5X18,2	O-RING 1A 1,5 X 18,2	JOINT TORIQUE 1A 1,5X18,2	O-RING 1 A 1,5 X 18,2	ANILLO TÓRICO 1A 1,5X18,2
40	FS13458	Urethane	CYLINDER RING SEAL	ZYLINDERRINGDICHTUNG	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ DE CYLINDRE	ANELLO DI TENUTA CILINDRO	JUNTA TÓRICA DEL CILINDRO
41	HH14028	Rubber	O-RING ASS568-028	O-RING ARP568-028	JOINT TORIQUE ARP568-028	O-RING ARP568-028	ANILLO TÓRICO ARP568-028
42	FS14354	Polyacetal	CYLINDER GUIDE	ZYLINDERFÜHRUNG	GUIDE DE CYLINDRE	GUIDA CILINDRO	GUÍA DEL CILINDRO
43	FS13808	Rubber	CHECK VALVE B	RÜCKSCHLAGVENTIL	CLAPET ANTI-RETOUR	VALVOLA DI NON RITORNO	VALVULA DE RETENCIÓN
44	FS13464	Urethane	BUMPER	STOSSDÄMPFER	AMORTISSEUR	AMMORTIZZATORE	AMORTIGUADOR
45	FS13559	Steel	BIT GUIDE	BIT-FÜHRUNG	GUIDE D'EMBOUT	GUIDA PUNTA	GUÍA DE LA BROCA
46	FS13561	Steel	BIT RING	BIT-RING	BAGUE D'EMBOUT	ANELLO PUNTA	ARO DE LA BROCA
47	EE39910	Steel	PLAIN WASHER 8,5X16X1	UNTERFLÄCHENSCHIBE 8,5 X 16 X 1	RONDELLE 8,5 X 16 X 1	ROSETTA 8,5 X 16 X 1	ARANDELA 8,5 X 16 X 1
48	FS14369	Thermoplastic elastomer	BODY PROTECTOR	GEHÄUSESCHUTZ	PROTECTION DU BÔÎTER	PROTEZIONE CORPO	PROTECTOR DE LA CARCASA
50	HA10971	Rubber	GRIP COVER	GRIFBELAG	RÈVÊTEMENT DE POIGNÉE A	RIVESTIMENTO DI IMPUGNATURA A	REVESTIMIENTO DE SUJECIÓN A
52	FS14384	Polyethylene terephthalate	LOGO TYPE LABEL	ABWISCHHIFTAUFKLEBER	ÉTIQUETTE DU LOGO	ETICHETTA LOGO	ETIQUETA DEL LOGOTIPO
53	FS13775	Polyethylene terephthalate	OIL CAUTION LABEL	ÖLVOSSICHTSAUFKLEBER	ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION L'ÉVEIL À L'huile	ETICHETTA AVVERTENZA OLIO	ETIQUETA DE ADVERTENCIA DE ACEITE
54	HH19131	Rubber	O-RING 1 A 1,9X9,2	O-RING 1A 1,9 X 9,2	JOINT TORIQUE 1 A 1,9X9,2	O-RING 1 A 1,9 X 9,2	ANILLO TÓRICO 1A 1,9X9,2
55	FS14360	Polyacetal	STOP VALVE CAP	ABSPERRVENTILKAPPE	CAPUCHON DE VALVE D'ARRÊT	CAPPUCCIO VALVOLA DI ARRESTO	TAPA DE LA VALVULA DE CIERRE
56	HH19746	Rubber	O-RING 1 A 1,5X15,5	O-RING 1A 1,5 X 15,5	JOINT TORIQUE 1 A 1,5X15,5	O-RING 1 A 1,5 X 15,5	ANILLO TÓRICO 1A 1,5X15,5
57	KK23980	Steel	COMPRESSION SPRING 3980	DRUCKFEDER 3980	RESSORT À PRESSION 3980	MOLLA DI COMPRESSIONE 3980	MUELLE DE COMPRESSIÓN 3980
58	FS14362	Polyacetal	STOP VALVE PISTON	ABSPERRVENTILKOLBEN	PISTON DE VALVE D'ARRÊT	PISTONE VALVOLA DI ARRESTO	PISTÓN DE LA VALVULA DE CIERRE
59	HH19754	Rubber	O-RING 1 A 1,9X11	O-RING 1A 1,9 X 11	JOINT TORIQUE 1 A 1,9X11	O-RING 1 A 1,9 X 11	ANILLO TÓRICO 1A 1,9X11
60	KK23954	Steel	COMPRESSION SPRING 3954	DRUCKFEDER 3954	RESSORT À PRESSION 3954	MOLLA DI COMPRESSIONE 3954	MUELLE DE COMPRESSIÓN 3954

HVR41G4(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
61	HH12105	Rubber	O-RING 1 A 1.5 X 12.8	O-RING 1A 1.5 X 12.8	JOINT TORIQUE 1 A 1.5 X 12.8	O-RING 1 A 1.5 X 12.8	ANILLO TÓRICO 1 A 1.5 X 12.8
62	FS14381	Polyacetal	STOP VALVE STEM GUIDE	ABSPERRVENTILSCHÄFTLEITUNG	GUIDE DE TIGE DE VALVE D'ARRÊT	GUIDA STELO VALVOLA DI ARRESTO	GUÍA DE LA VALVULA DE CIERRE
63	FS81058	Steel+Rubber	STOP VALVE STEM ASSY	ABSPERRVENTILGEHÄUSE	ENSEMBLE TIGE-VALVE	CONJ. VALVOLA DI ARRESTO	CONJUNTO DE LA VALVULA DE CIERRE
64	HH11165	Rubber	O-RING ARP568-012	O-RING ARP568-012	JOINT TORIQUE ARP568-012	O-RING ARP568-012	ANILLO TÓRICO ARP568-012
65	FS14359	Polyacetal	STOP VALVE HOUSING	ABSPERRVENTILGEHÄUSE	CARTER DE VALVE D'ARRÊT	ALLOGGIAMENTO VALVOLA DI ARRESTO	ALCOMIENTO DE LA VALVULA DE CIERRE
66	KK23982	Steel	COMPRESSION SPRING 3982	DRUCKFEDER 3982	RESSORT À PRESSION 3982	MOLLA COMPRESSIONE 3982	MUELLE DE COMPRESSION 3982
67	FS14380	Nylon	ADJUST COLLAR	EINSTELLMANSCHETTE	COLLIER DE RÉGLAGE	COLLARE DI REGISTRO	ARO DE AJUSTE
68	FS14700	Steel	ADJUST NUT	EINSTELLMUTTER	ÉCROU DE RÉGLAGE	DADO DI REGISTRO	TUERCA DE AJUSTE
69	HN10026	Nylon	ADJUST DIAL	EINSTELLSCHIEBE	DISQUE DE RÉGLAGE	DISCO DI REGOLAZIONE	DISCO DE AJUSTE
70	CN33995	Steel	STOPPER	STOPPER	BUTÉE	ARRESTO	TOPE
71	HH11903	Rubber	O-RING 1 A 1.2 X 4	O-RING 1A 1.2 X 4	JOINT TORIQUE 1 A 1.2 X 4	O-RING 1 A 1.2 X 4	ANILLO TÓRICO 1 A 1.2 X 4
72	FS14364	Steel	CONTACT BOLT	KONTAKTSCHRAUBEN	BOULON DE CONTACT	BULLONE DI CONTATTO	PERNO DE CONTACTO
73	FS14366	Steel	SELECTOR SWITCH	WAHLSCHALTER	SÉLECTEUR	SELETTORE	CONMUTADOR
74	FS14365	Steel	SELECTOR SHAFT B	SCHALTWELLE B	ARBRE DE SÉLECTEUR B	ALBERO SELETTORE B	EJE SELECTOR B
75	KK23955	Steel	COMPRESSION SPRING 3955	DRUCKFEDER 3955	RESSORT À PRESSION 3955	MOLLA COMPRESSIONE 3955	MUELLE DE COMPRESSION 3955
76	FS14367	Steel	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE	RONDELLE	ROSETTA	ARANDELA
77	FS14368	Nylon	STOP VALVE COVER	ABSPERRVENTILDECKEL	COUVERCLE VALVE D'ARRÊT	OPEROCHIO VALVOLA DI ARRESTO	COBERTA DE LA VALVULA DE CIERRE
79	BB41408	Steel	SCREW 5X8	SCHRAUBE 5 X 8	VIS 5 X 8	VITE 5 X 8	TORNILLO 5 X 8
80	HH11117	Rubber	O-RING 1 A P8	O-RING 1 A P8	JOINT TORIQUE 1 A P8	O-RING 1 A P8	ANILLO TÓRICO 1 A P8
81	FS13556	Urethane	PIPE	ROHR	TUYAU	TUBO	TUBO
82	CN35074	Nylon	TRIGGER LOCK DIAL	BETÄTIGUNGSSCHLEIFENHÖF	DISQUE DE BLOCAGE DE LA COMMANDE	SICURA GRILLETTO	DIAL DE BLOQUEO DEL DISPARADOR
83	KK23507	Steel	COMPRESSION SPRING 3507	DRUCKFEDER 3507	RESSORT À PRESSION 3507	MOLLA COMPRESSIONE 3507	MUELLE DE COMPRESSION 3507
84	CN35075	Nylon	TRIGGER LOCK LEVER	BETÄTIGUNGSSCHLEIFENHEBEL	LEVIER DE BLOCAGE DE LA COMMANDE	LEVA DI SICURA GRILLETTO	PALANCA BLOQUEO DE ACCIONAMIENTO
85	FF21254	Steel	ROLL PIN 3 X 28	ROLLENBOLZEN 3 X 28	TOUILLON DE COULIN 3 X 28	PERNO DI CILINDRANT 3 X 28	PERNO DE RODILLO 3 X 28
86	FF21279	Steel	ROLL PIN 3 X 26	ROLLENBOLZEN 3 X 26	TOUILLON DE COULIN 3 X 26	PERNO DI CILINDRANT 3 X 26	PERNO DE RODILLO 3 X 26
87	FS70125	Steel	GEAR GUIDE A UNIT	GETRIEBEFÜHRUNGSKOMPL.	UNITÉ DU GUIDE D'ENGRENAGE A	UNITÀ GUIDA INGRANAGGIO A	GUÍA DE ENGRANAJE UNDA
88	FF31538	Steel	PIN 1538	STIFT 1538	GOUFILLE 1538	PERNO 1538	PERNO 1538
89	FS14337	Steel	GEAR ROLLER	GETRIEBEROLLE	ROULEAU D'ENGRENAGE	RULLO INGRANAGGIO	RODILLO DE ENGRANAJE
90	FS14336	Steel	GEAR E	GETRIEBE E	ENGRENAGE E	INGRANAGGIO E	ENGRANAJE E
91	FS14373	Steel	GEAR GUIDE B	GETRIEBEFÜHRUNG B	GUIDE D'ENGRENAGE B	GUIDA INGRANAGGIO B	GUÍA DE ENGRANAJE B
92	HH19720	Rubber	O-RING 1 A 1.5 X 11.5	O-RING 1 A 1.5 X 11.5	JOINT TORIQUE 1 A 1.5 X 11.5	O-RING 1 A 1.5 X 11.5	ANILLO TÓRICO 1 A 1.5 X 11.5
93	TA16092	Polyacetal	TRIGGER VALVE HOUSING	BETÄTIGUNGSVENTILGEHÄUSE	CARTER DE SOUPAPE DE DÉCLANCHÉMENT	ALLOGGIO DELLA VALVOLA DI INNESCO	COBERTA DE VALVULA DEL DISPARADOR
94	HH19721	Rubber	O-RING 1 A 1.5 X 13.6	O-RING 1 A 1.5 X 13.6	JOINT TORIQUE 1 A 1.5 X 13.6	O-RING 1 A 1.5 X 13.6	ANILLO TÓRICO 1 A 1.5 X 13.6
95	HH11119	Rubber	O-RING 1 AP6	O-RING 1 A P6	JOINT TORIQUE 1 A P6	JOINT TORIQUE 1 A P6	ANILLO TÓRICO 1 A P6
96	HH11209	Rubber	O-RING 1 BP7	O-RING 1 B P7	JOINT TORIQUE 1 B P7	O-RING 1 B P7	ANILLO TÓRICO 1 B P7
97	TA16091	Polyacetal	PILOT VALVE	STEUERVENTIL	VANNE-PILOTE	VALVOLA DI COMANDO	VALVULA DE CONTROL
98	HH11113	Rubber	O-RING 1 AP9	O-RING 1 A P9	JOINT TORIQUE 1 A P9	JOINT TORIQUE 1 A P9	ANILLO TÓRICO 1 A P9
100	KK23666	Steel	COMPRESSION SPRING 3666	DRUCKFEDER 3666	RESSORT À PRESSION 3666	MOLLA COMPRESSIONE 3666	MUELLE DE COMPRESSION 3666
101	HH111901	Rubber	O-RING 1 B 1.4 X 2.5	O-RING 1B 1.4 X 2.5	JOINT TORIQUE 1 B 1.4 X 2.5	O-RING 1 B 1.4 X 2.5	ANILLO TÓRICO 1 B 1.4 X 2.5
102	TA16090	Steel	TRIGGER VALVE STEM	BETÄTIGUNGSVENTILSCHÄFT	TIGE DE SOUPAPE DE COMMANDE	STELO VALVOLA DI AZIONAMENTO	VASTAGO VALVULA DE ACCIONAMIENTO
103	TA16089	Polyacetal	TRIGGER VALVE CAP	BETÄTIGUNGSVENTILDECKEL	CAPUCHON DE SOUPAPE DE COMMANDE	OPEROCHIO VALVOLA DI AZIONAMENTO	CAPERUZA VALVULA DE ACCIONAMIENTO
105	TA17137	Steel	CONTACT LEVER	KONTAKTHEBEL	LEVIER DE CONTACT	LEVA DI CONTATTO	PALANCA DE CONTACTO
106	FF22412	Stainless steel	ROLL PIN 3X12	ROLLENBOLZEN 3 X 12	TOUILLON DE COULIN 3 X 12	PERNO DI CILINDRANT 3 X 12	PERNO DE RODILLO 3 X 12
107	TA17136	Polyacetal	TRIGGER	BETÄTIGUNGSSHEBEL	LEVIER DE COMMANDE	GRILLETTO	DISPARADOR
109	CN34800	Nylon	LEVER	HEBEL	LEVIER	LEVA	PALANCA
110	KK23282	Steel	COMPRESSION SPRING 3282	DRUCKFEDER 3282	RESSORT À PRESSION 3282	MOLLA COMPRESSIONE 3282	MUELLE DE COMPRESSION 3282
111	CN34500	Steel	LEVER SPRING	HEBELFÜHRUNG	RESSORT DE LEVIER	MOLLA LEVA	MUELLE DE LA PALANCA
112	FS14399	Nylon	ARM GUIDE PIN	ARMFÜHRUNGSSTIFT	GOUFILLE DE GUIDE DE BRAS	PERNO GUIDA DEL BRACCIO	PERNO DE GUÍA DEL BRAZO
113	CN36243	Nylon	ARM GUIDE	ARMFÜHRER	GUIDE DE BRAS DE CONTACT	GUIDA DEL BRACCIO DI CONTATTO	GUÍA DEL BRAZO
114	KK29027	Steel	COMPRESSION SPRING 9027	DRUCKFEDER 9027	RESSORT À PRESSION 9027	MOLLA COMPRESSIONE 9027	MUELLE DE COMPRESSION 9027
115	CN36244	Steel	CONTACT ARM A	KONTAKTARM A	BRAS DE CONTACT A	BRACCIO DI CONTATTO A	BRAZO DE CONTACTO A
116	FS81087		AIR MOTOR ASSY	LUFTMOTORBAUGRUPPE	ENSEMBLE MOTEUR À AIR COMPRIMÉ	GRUPPO MOTORE ARIAL	CONJUNTO MOTOR DE AIRE
117	FS14389	Steel	CONTACT PIN	KONTAKTSSTIFT	BROCHE DE CONTACT	PERNO DI CONTATTO	PASADOR DE CONTACTO
118	FS14340	Steel	CONTACT ARM B	KONTAKTARM B	BRAS DE CONTACT B	BRACCIO DI CONTATTO B	BRAZO DE CONTACTO B
119	FS14342	Steel	ROLLER A	ROLLE A	ROULEAU A	RULLO A	RODILLO A
120	KK29013	Steel	COMPRESSION SPRING 9013	DRUCKFEDER 9013	RESSORT À PRESSION 9013	MOLLA COMPRESSIONE 9013	MUELLE DE COMPRESSION 9013

HVR41G4(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
121	JJ10104	Steel	E-RING 2,3	E-RING 2,3	BAGUE 2,3	BAGUE 2,3	ANILLO EN E2,3
123	FS13554	Urethane	PIPE	ROHR	TUYAU	TUBO	TUBO
124	HH19913	Rubber	O-RING 1 A 1,8x8	O-RING 1 A 1,8 X 8	JOINT TORIQUE 1 A 1,8 X 8	O-RING 1 A 1,8 X 8	ANILLO TÓRICO 1 A 1,8 X 8
125	FS14335	Steel	BLOCK PLATE	SPERRPLATTE	PLAQUE DE BLOCAGE	PIASTRA DI BLOCCAGGIO	PLACA DE BLOQUE
126	KK33368	Steel	TORSION SPRING 3368	TORSIONSFEDER 3368	RESSORT DE TORSION 3368	MOLLA DI TORSIONE 3368	MUELLE DE TORSIÓN 3368
127	FS14341	Steel	ROLLER PIN	ROLLENSTIFT	AXE DE GALET	SPINA RULLO	PASADOR DE RODILLO
128	FS70076	Steel	GEAR C UNIT	GETRIEBE C KOMPL.	UNITÉ D'ENGRENAGE C	UNITÀ INGRANAGGIO C	UNIDAD ENGRANAJE C
129	FS70074	Steel	GEAR B UNIT	GETRIEBE B KOMPL.	UNITÉ D'ENGRENAGE B	UNITÀ INGRANAGGIO B	UNIDAD ENGRANAJE B
130	FS70075		GEAR BOX B ASSY	GETRIEBEGEHÄUSEBAUGRUPPE B	ENSEMBLE BOÎTE D'ENGRENAGES B	GRUPPO SCATOLA INGRANAGGIO B	CONJUNTO CAJA DE ENGRANAJES B
131	AA04504	Steel	TAP TIGHT (B)4X16 CF	SCHNIEDSCHRAUBE (B) 4 X 16 CF	TARAUD ÉTANCHE (B) 4 X 16 CF	MASCHIO SERRATO (B) 4 X 16 CF	TORNILLO ROSCADO (B) 4 X 16 CF
134	FS81052	Polyester+Polyvinylidone+Stainless steel	FILTER ASSY	FILTERBAUGRUPPE	ENSEMBLE FILTRE	GRUPPO FILTRO	CONJUNTO FILTRO
136	FS14334	Polyester+Polyvinylidone	EXHAUST FILTER 1	AUSLASSFILTER 1	FILTRE ÉCHAPPEMENT 1	FILTRO DI SCARICA 1	FILTRO DE ESCAPE 1
137	FS14333	Stainless steel	EXHAUST FILTER 2	AUSLASSFILTER 2	FILTRE ÉCHAPPEMENT 2	FILTRO DI SCARICA 2	FILTRO DE ESCAPE 2
138	FS14657	Rubber	MOTOR BRACKET SEAL	MOTORHALTERDICHTUNG	JOINT DE SUPPORT DE MOTEUR	GUARNIZIONE STAFFA MOTORE	JUNTA DEL SOPORTE DEL MOTOR
139	FS14329	Nylon	MOTOR BRACKET	MOTORHALTER	SUPPORT DE MOTEUR	STAFFA MOTORE	SOPORTE DEL MOTOR
140	AA21574	Steel	PAN HEAD SCREW 4X12 CF	FLACHKOPFSCHRAUBE 4X12 CF	VIS À TÊTE PLATE 4X12 CF	VITE A TESTA BOMBATA 4X12 CF	TORNILLO DE CABEZA PLANA 4X12 CF
141	BB40223	Steel	SCREW M5X16	SCHRAUBE M5 X 16	VIS M5 X 16	VITE 5 X 16	TORNILLO M5 X 16
142	FS13544	Steel+Rubber	END CAP SEAL	ENDSTÖPSEL/SIEGEL	SCEAU DE CHAPEAU D'EXTREMITÉ	SIGILLO DI CAPPELLO DI ESTREMITÀ	SELLO DE CASQUETE DE EXTREMIDAD
144	HN10316	Thermoplastic elastomer	END PLUG CAP	ENDENSTECKERKAPPE	CAPOT DE PRISE D'EXTREMITÉ	CAPPUCINO DI PRESA D'ESTREMITÀ	CAPRUFUZA DEL ENCHUFE DE EXTREMIDAD
145	HN70264	Steel+Rubber	AIR PLUG H-FPM	LUFTSTECKER H-FPM	PRISE D'AIR H-FPM	PRESA DELL'ARIA H-FPM	ENCHUFE DEL AIRE H-FPM
146	CN35200	Nylon	HOOK	HAKEN	CROCHET	GANCIO	GANCHO
147	KK29042	Steel	COMPRESSION SPRING 9042	DRUCKFEDER 9042	RESSORT À PRESSION 9042	MOLLA DI COMPRESSIONE 9042	MUELLE DE COMPRESIÓN 9042
148	FS14343	Steel	ROLLER B	ROLLE B	ROULEAU B	RULLO B	RODILLO B
149	FS70173	Steel	CONTACT ARM C UNIT	KONTAKTARM C	BRAS DE CONTACT C	BRACCIO DI CONTATTO C	BRAZO DE CONTACTO C
150	BB41409	Steel	SCREW M5X6	SCHRAUBE M5 X 6	VIS M5 X 6	VITE 5 X 6	TORNILLO M5 X 6
151	HH11115	Rubber	O-RING 1A P3	O-RING 1 A P3	JOINT TORIQUE 1 A P3	JOINT TORIQUE 1 A P3	ANILLO TÓRICO 1 A P3
152	FS14659	Steel	NOSE	NAGLERNASE	NEZ DE CLOUEUR	PUNTA SPARACHIODI	CUADRANTE DE AJUSTE
153	FS70171		DOOR	TÜR	PORTE	SPORTELLLO	PUERTA
154	FF41819	Steel	SETP PIN 1819	STUFENBOLZEN 1819	BOULON À GRADINS 1819	PERNO SCALARE 1819	PERNO ESCALONADO 1819
155	EE39602	Urethane	RUBBER WASHER 7	GUMMISCHLEIBE 7	DISQUE DE CAOUTCHOUC 7	RONDELLA IN GOMMA 7	ARANDELO DE CAUCHO 7
156	FS13529	Steel	CHECK PAWL	SPERRKLINKEN	CLIQUET D'ARRÊT	NOTTOLINO DI ARRESTO	TRINQUETE
157	KK23754	Steel	COMPRESSION SPRING 3754	DRUCKFEDER 3754	RESSORT À PRESSION 3754	MOLLA DI COMPRESSIONE 3754	MUELLE DE COMPRESIÓN 3754
158	EE39625	Urethane	RUBBER WASHER	GUMMISCHLEIBE	DISQUE DE CAOUTCHOUC	RONDELLA IN GOMMA	ARANDELO DE CAUCHO
159	FF31606	Steel	PIN 1606	STIFT 1606	GOUPILLE 1606	SPINA 1606	PIN 1606
160	FS14660	Steel	NOSE TOP	NASENOBERTEIL	NEZ	ESTREMITÀ SUPERIORE	PARTE SUPERIOR DEL PICO
161	FF41852	Steel	STEP PIN 1852	STUFENBOLZEN 1852	BOULON À GRADINS 1852	PERNO SCALARE 1852	PERNO ESCALONADO 1852
162	EE39609	Urethane	RUBBER WASHER 1,8X6X2	GUMMISCHLEIBE 1,8X6X2	DISQUE DE CAOUTCHOUC 1,8X6X2	RONDELLA IN GOMMA 1,8X6X2	ARANDELO DE CAUCHO 1,8X6X2
163	KK23953	Steel	COMPRESSION SPRING 3953	DRUCKFEDER 3953	RESSORT DE COMPRESSION 3953	MOLLA DI COMPRESSIONE 3953	MUELLE DE COMPRESIÓN 3953
164	FS14791	Steel	VERTICAL GUIDE	VERTIKALE FÜHRUNG	GUIDE VERTICAL	GUIDA VERTICALE	GUÍA VERTICAL
165	FS14316	Urethane	CONTACT TOP	KONTAKTOBERTEIL	CONTACT SUPÉRIEUR	ESTREMITÀ SUPERIORE CONTATTO	PARTE SUPERIOR DEL CONTACTO
166	FS13521	Steel	FEED PAWL	VORSCHUBKLINKEN	CLIQUET D'AVANCE	NOTTOLINO DI ALIMENTAZIONE	TRINQUETE DE ALIMENTACIÓN
167	KK23457	Steel	COMPRESSION SPRING 3457	DRUCKFEDER 3457	RESSORT DE COMPRESSION 3457	MOLLA DI COMPRESSIONE 3457	MUELLE DE COMPRESIÓN 3457
168	FS13523	Steel	CONTACT STOPPER	KONTAKTSTOPPER	BUTÉE DE CONTACT	ARRESTO CONTATTO	TOPE DE CONTACTO
169	FF41820	Steel	STEP PIN 1820	STUFENBOLZEN 1820	BOULON ÉCHELON 1820	PERNO SCANALATO 1820	PERNO ESCALONADO 1820
170	HH19125	Rubber	O-RING 1 A 1,6X4,2	O-RING 1 A 1,6 X 4,2	JOINT TORIQUE 1 A 1,6 X 4,2	O-RING 1 A 1,6 X 4,2	ANILLO TÓRICO 1 A 1,6 X 4,2
171	FS14393	Aluminum	NOSE B	NASE B	NEZ B	ESTREMITÀ B	PICO B
172	BB40406	Steel	SCREW M5X12	SCHRAUBE M5 X 12	VIS M5 X 12	VITE 5 X 12	TORNILLO M5 X 12
173	FS13522	Aluminum	FEED PISTON	VORSCHUBKOLBEN	PISTON D'ALIMENTATION	PISTONE DI ALIMENTAZIONE	PISTÓN DE ALIMENTACIÓN
174	HH11107	Rubber	O-RING 1A P18	O-RING 1 A P18	JOINT TORIQUE 1 A P18	JOINT TORIQUE 1 A P18	ANILLO TÓRICO 1 A P18
175	KK23899	Steel	COMPRESSION SPRING 3899	DRUCKFEDER 3899	RESSORT À PRESSION 3899	MOLLA DI COMPRESSIONE 3899	MUELLE DE COMPRESIÓN 3899
176	CN31953	Urethane	REPLACED FEED PISTON STOP	AUSTAUSCHVORSCHUBKOLBEN-ANSCHLAG	BUTÉE DE PISTON D'ALIMENTATION REMPLACÉE	ARRESTO PISTONE DI ALIMENTAZIONE SOSTITUITO	TOPE PISTÓN DE ALIMENTACIÓN REINSTALADO
177	EE39907	Steel	PLANE WASHER 3,1 X 12 X 0,8	QUATTE UNTERLEGSSCHEIBE 3,1 X 12 X 0,8	RONDELLE LISSE 3,1 X 12 X 0,8	RONDELLA PIANA 3,1 X 12 X 0,8	ARANDELA LISA 3,1 X 12 X 0,8
178	FS13778	Polyester+Polyvinylidone	FEED FILTER	VORSCHUBFILTER	FILTRE D'ALIMENTATION	FILTRO ALIMENTAZIONE	FILTRO DE ALIMENTACIÓN
179	CN37995	Steel	SPRING COLLAR	FEDERTELLER	COLLET DE RESSORT	COLLARE DI MOLLA	MUELLE DE ARO
180	JJ22408	Stainless steel	C-RING 24	C-RING 24	BAGUE 24	C-RING 24	ANILLO EN C24

HVR41G4(CE)

ITEM NO.	PART NO.	MATERIAL	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ITALIANO	ESPAÑOL
182	FF22203	Stainless steel	W.S. ROLL PIN 4X40	WELLFEDER-SPANNSTIFT 4X40	GOUPILLE ELASTIQUE W.S. 4X40	SPINA ELASTICA W.S. 4X40	PASADOR DE RODILLO W.S. 4X40
183	FS70168	Nylon+Brass	MAGAZINE UNIT	MAGAZINEINHEIT	MAGASIN	CARICATORE	UNIDAD DE CARGADOR
184	BB40408	Steel	SCREW 5X14	SCHRAUBE 5 X 14	VITE 5 X 14	VITE 5 X 14	TORNILLO 5 X 14
185	BB40310	Steel	SCREW 5X16	SCHRAUBE 5 X 16	VITE 5 X 16	VITE 5 X 16	TORNILLO 5 X 16
186	TT05211		MOLYKOTE GREASE EM-30L	MOLYKOTE FETT EVA-30L	GRAISSE MOLYKOTE EM-30L	GRASSO MOLYKOTE EM-30L	GRASA MOLYKOTE EMA-30L
188	CC43401	Steel	NUT	MUTTER	ECROU	DADO	TUERCA
193	FS14397	Nylon	SENSOR COVER	SENSORKAPPE	COUVERCLE DU CAPTEUR	COPERCHIO SENSORE	CUBIERTA DEL SENSOR
194	AA21580	Steel	PAN HEAD SCREW 3X10 CF	FLACHKOPFSCHRAUBE 3X10 CF	VIS A TÊTE PLATE 3X10 CF	VITE A TESTA BOMBATA 3X10 CF	TORNILLO DE CABEZA PLANA 3X10 CF
195	FS14318	Nylon	ARM COVER	ARMABEDECKUNG	CAPOT DU BRAS	COPERCHIO BRACCIO	CUBIERTA DEL BRAZO
196	FS14317	Urethane	CONTACT TOP L	KONTAKTOBERTEIL L	CONTACT SUPÉRIEUR L	ESTREMITA SUPERIORE CONTATTO L	PIÑITE SUPERIOR DE CONTACTO L
197	CN31069	Polyphtylene sulfide	RELIEF VALVE STEM	ÜBERDRUCKVENTILSCHAFT	TIGE DE SOUPAPE DE DÉCHARGE	STILO VALVOLA DI SICUREZZA	GUÍA DE LA VALVULA DE DESCARGA
198	KK23100	Steel	COMPRESSION SPRING 3100	DRUCKFEDER 3100	RESSORT DE COMPRESSION 3100	MOLLA DI COMPRESSIONE 3100	MUELLE DE COMPRESIÓN 3100
199	CN35194	Aluminum	SPACER	DISTANZSTÜCK	ENTRETOISE	DISTANZIALE	ESPACIADOR
200	FF21205	Steel	ROLL PIN 2.5X12	SPANNSTIFT 2.5X12	GOUPILLE ELASTIQUE 2.5X12	SPINA ELASTICA 2.5X12	PASADOR DE RODILLO 2.5X12
201	FS14821	Polyethylene terephthalate	WARNING LABEL	WARNAUFKLEBER	ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT	ETICHETTA DI AVVERTENZA	ETIQUETA DE ADVERTENCIA
202	AA05590	Steel	TAP TIGHT(B)4X20 CF	SCHNIDTSCHRAUBE(B)4X20 CF	TARAUD ÉTROIT (B)4X20 CF	MASCHIO (B)4X20 CF	LLAVE ESTANCA(B) 4X20 CF
203	FS14684	Rubber	VERTICAL GUIDE BUMPER	VERTIKALER FÜHRUNGSDÄMPFER	TAMPON GUIDE VERTICAL	PARACOLPI GUIDA VERTICALE	AMORTIGUADOR GUÍA VERTICAL
204	HH12904	Rubber	O-RING 1 A 1X6,2	O-RING 1 A 1 X 6,2	JOINT TORIQUE 1 A 1 X 6,2	O-RING 1 A 1 X 6,2	ANILLO TÓRICO 1 A 1 X 6,2
210	TA16138	Steel	S.T. LEVER	S.T. HEBEL	LEVIER S.T.	LEVA S.T.	PALANCA S.T.
211	KK33247	Steel	TORSION SPRING 3247	TORSIONSFEDER 3247	RESSORT DE TORSION 3247	MOLLA TORSIONALE 3247	MUELLE DE TORSIÓN 3247
212	KK33252	Steel	TORSION SPRING 3252	TORSIONSFEDER 3252	RESSORT DE TORSION 3252	MOLLA TORSIONALE 3252	MUELLE DE TORSIÓN 3252
213	CN36293	Polyacetal	TRIGGER	BETÄTIGUNGSEHEBEL	LEVIER DE COMMANDE	GRILLETTO	DISPARADOR
214	FF22402	Stainless steel	ROLL PIN 3X16 (LIGHT LOAD)	SPANNSTIFT 3X16 (SCHWACHLAST)	GOUPILLE ELASTIQUE 3X16 (CHARGE LÉGÈRE)	SPINA ELASTICA 3X16 (CARICO LEGGERO)	PASADOR DE RODILLO 3X16 (CARGA LIGERA)
215	FS14415	Nylon	CONTACT ARM A GUIDE	KONTAKTARMFÜHRUNG A	GUIDE DE BRAS DE CONTACT A	GUIDA BRACCIO DI CONTATTO A	GUÍA DEL BRAZO DE CONTACTO A
216	CN36291	Steel	CONTACT ARM A	KONTAKTARM A	BRAS DE CONTACT A	BRACCIO DI CONTATTO A	BRAZO DE CONTACTO A
301	FS81086		O-RING KIT	O-RING-KIT	KIT JOINT TORIQUE	KIT O-RING	KIT DE JUNTA TÓRICA
302	TAB0140		TRIGGER VALVE ASSY	BETÄTIGUNGSVENTILBAUGRUPPE	ENSEMBLE SOUPAPE DE LEVIER DE COMMANDE	GRUPPO VALVOLA GRILLETTO	CONJUNTO VALVULA ACCIONADORA
303	FS81082		BODY ASSY (HVR41G4-CE)	GEHÄUSEBAUGRUPPE (HVR41G4-CE)	ENSEMBLE CORPS (HVR41G4-CE)	GRUPPO CORPO (HVR41G4-CE)	CONJUNTO CARCASA (HVR41G4-CE)
304	FS81085		AIR MOTOR ASSY	LUFTMOTORBAUGRUPPE	ENSEMBLE MOTEUR A AIR COMPRIÉ	GRUPPO MOTORE PNEUMATICO	CONJUNTO MOTOR DE AIRE
305	FS70086		STOP VALVE ASSY	ABSPERRVENTILBAUGRUPPE	ENSEMBLE VALVE D'ARRÊT	GRUPPO VALVOLA DI ARRESTO	CONJUNTO DE LA VALVULA DE CIERRE
306	FS70119		END CAP ASSY	ENDKAPPEBAUGRUPPE	ENSEMBLE CAPUCHON	GRUPPO COPERCHIO TERMINALE	CONJUNTO DEL TAPÓN TERMINAL
307	FS70132		CONTACT ARM B ASSY	KONTAKTARMBAUGRUPPE B	ENSEMBLE BRAS DE CONTACT B	GRUPPO BRACCIO DI CONTATTO B	CONJUNTO DEL BRAZO DE CONTACTO B
308	FS81083		MAGAZINE CAP ASSY	MAGAZINKAPPEBAUGRUPPE	ENSEMBLE CAPOT DE MAGASIN	COPERCHIO TERMINALE CARICATORE	CONJUNTO DE LA TAPA DEL CARGADOR
309	FS81062		ST KIT	ST-KIT	KIT ST	KIT ST	KIT ST